

Où nous-
Pas loin.
Si si, allons-nous-en
loin d'ici!
On ne peut pas.
Pourquoi?
Il faut revenir
demain.
Pour quoi faire?
Attendre Godot.
Si on le laissait
Il mourrait peut-être.
Qu'est-ce que c'est?
Non, mais quel
Je ne sais pas.
Viens voir.
AVEC QUOI?
bout de corde?
Alors on re
Alors tous ensemble.

CHIQUETTE
Tu t'imagines que
C'est pour ça

室内設計集成 / 上

A COLLECTION OF INTERIOR
DESIGNS IN 2007

天津大学出版社
吉典博图文化传播有限公司 编



07

室內設計集成 / 上

A COLLECTION OF INTERIOR
DESIGNS IN 2007

图书在版编目(CIP)数据

‘07室内设计集成·上 / 李壮主编. —天津: 天津大学出版社, 2007. 4
ISBN 978-7-5618-2405-4

I. 0… II. 李… III. 餐厅—室内设计—作品集—中国—
2007 IV. TU247.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 022885 号

主 编: 李 壮

责任编辑: 张文红

编 委: 刘 军 位郁斌 李 秀 韦成刚 许 吳 高 松
杜威燕 王红燕 胡亚凤 刘 云 夏秀田 李明军
石晓燕 刘 莹 杜 强 荣 威 沈 平 田 野
刘 清 高 茹 李清翠 甲子男 高海霞 薛海涛
任延东 孙 静 尹洪涛 黄作诚 李元培 杨守林
张可佼 张 宁 薛伟生 袁长山 迟 锋 陈福涛
吕 良 石 硕 邢 柯 晏乐丰 杨礼鹏 于银朱
崔连成 乔常肽 杨 威 石广晖 刘 婷 周辰光
孙满红 李 彬 杨祝娇 赵 利 刘宏大 裴 旭
鲍 国 江 晶 邝 飞 徐祥洲 赵 红 宋 微
汪尔诚 高 欣 梁 洁 政 佳 吴 帆 张彦文
席静敏 林 欣 胡 悅 刘 东 赵 飞 宋 宁
杨莉娅 李明霞 赵光娜 胡宝华 李蕾欣 吕 鹏
张建华 李云升 吕和留 崔 丽 王 进 陈保尊
郑亚美 杨雪雁 许海平 宋占强 王世伟 付 强
陈力靖 车 姗 齐靖宁 王 欣 张 燕 宋军旗

设计总监: 陈 利

译 者: 吴 艳

组 稿: 杜威燕

设计制作: 北京吉典博图文化传播有限公司

《‘07室内设计集成·上》

出版发行: 天津大学出版社

出 版 人: 杨 欢

地 址: 天津市卫津路 92 号天津大学内 (邮编: 300072)

电 话: 发行部: 022-27403647 邮购部: 022-27402742

印 刷: 北京华联印刷有限公司

经 销: 全国各地新华书店

开 本: 220mm × 280mm

印 张: 19

字 数: 778 千

版 次: 2007 年 4 月第 1 版

印 次: 2007 年 4 月第 1 次

印 数: 1-3000

定 价: 249.00 元

07 室內設計集成 / 上

A COLLECTION OF INTERIOR
DESIGNS IN 2007

CONTENTS

滩万 Nada Man > Japanese Restaurant

008



锦庐 The Chinoise Story

020



別院 House by the Park

032



239 Restaurant + Bar

044



饕餮源 Garden of Delights

052



苏浙汇 (北京中关村店) Jade Garden >Zhong Guancun, Beijing

062



俏江南 881 会所 881 South Beauty

076



天萃庭 Paradise Garden

092



Kathleen's 5

102



寒舍 My Humble House

110



茶马古道 South Silk Road 116



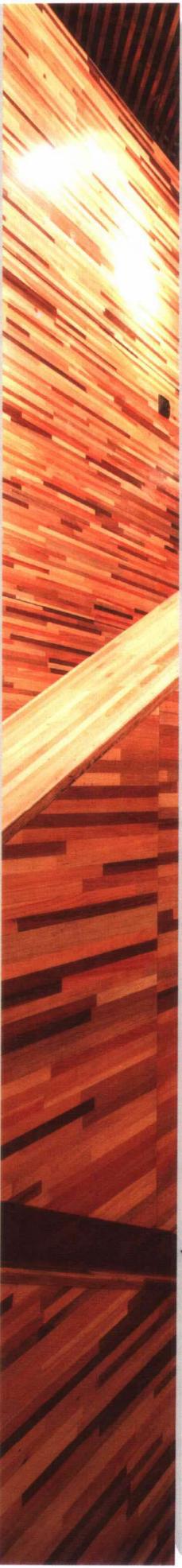
滩外楼 Tan Wai Lou >Chinese Restaurant 124



桃花餐厅 Thai Gallery >Modern Thai Cuisine 132



渝香人家 Chongqing Cooking Restaurant 142



夜上海 Yè Shanghai 150



Sens & Bund

158



Mesa-manifesto

166



Zin Wine Bar & Grill

172



鼎彩香 Colourful Hotpot

180



俏江南 South Beauty Restaurant

186



苏浙江 Jade Garden

192



三轮 Yaki Yaki Miwa Restaurant

198



饮食男女 Eat • Drink • Man • Woman

208



桂花楼 Guihua Lou Restaurant

214



俏江南 South Beauty Restaurant

218



翡翠酒家 Crystal Jade Restaurant

226



欣叶餐厅 Shin Yeh Restaurant

234



拉图餐厅 La Tour Cuisine Nouvelle

244



清阁 Ching Pavilion Restaurant & Lounge

252



紫云轩茶事 Green T. House Living

258



乐庭 Leting Jesmine

268



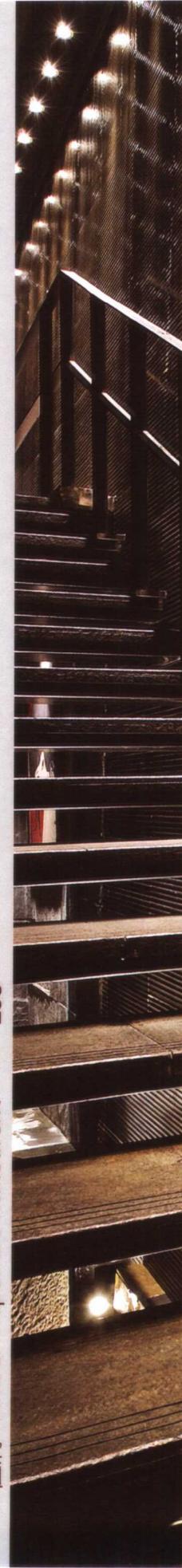
T-sens
274



厉家菜 Family Li Restaurant
280



仁清 NniSei >Japanese Restaurant
288



翡翠36 餐厅 Snack Bar, Delicabar
296



07 室内设计集成 A COLLECTION OF INTERIOR DESIGNS IN 2007

滩万 Nada Man >Japanese Restaurant

地点：上海浦东富城路33号香格里拉大酒店2座2楼

设计单位：Super Potato Studio

面积：375平方米 竣工时间：2005年7月

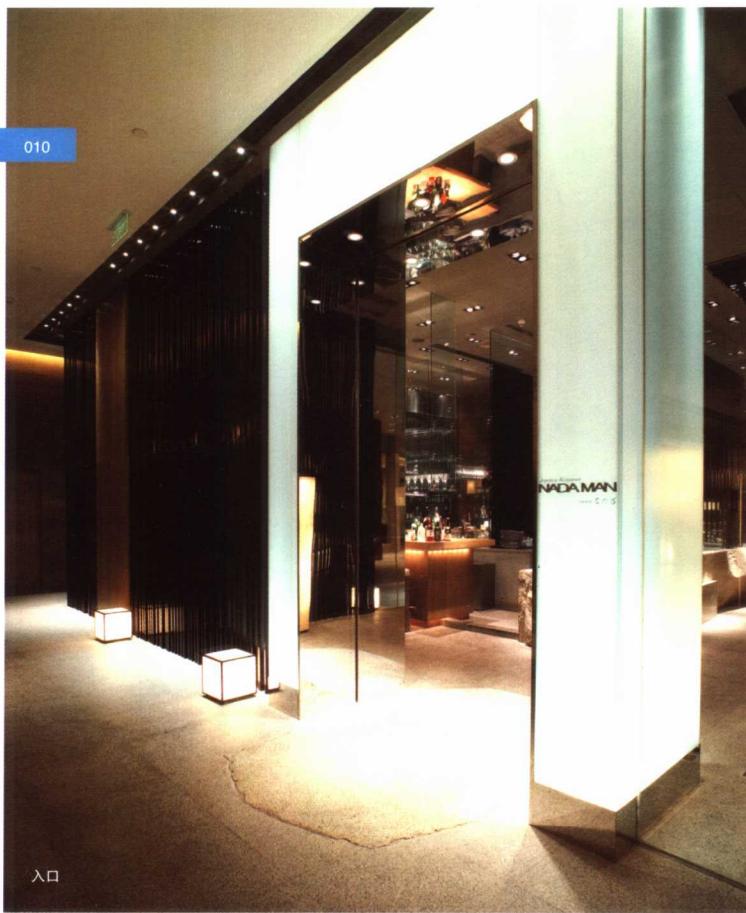
LOCATION_2/F, TOWER 2, 33 FUCHENG RD, PUDONG SHANGRI-LA HOTEL, SHANGHAI

DESIGN_SUPER POTATO

AREA_375 m² **COMPLETION DATE**_JULY, 2005



010



入口



吧台



门厅



通道

店堂前部为天然花岗岩雕塑，流水潺潺，再现了日本园林风味，店堂内部中间松木拼出的图案极好地表达了设计中的自然主题。寿司吧，可容纳32人围坐，岛式的寿司吧台上端是一个巨型的玻璃吊架，宛如一个巨大的装置艺术，这一处的虚实对比设计可谓达到了极致。

On the front of main hall are some natural granite sculptures, you can hear the babble of running water; it is the reappearance of Japanese garden style. In the middle of main hall, there are some patterns put together by deal, which perfectly depicts the natural theme of design.

Sushi bar has a capacity for 32 people. Over the island-like sushi bar is a huge glass sling, which seems as huge installation art. Here the design of the contrast between void and solidity comes to perfection.



寿司台



半封闭就餐区

开敞的餐厅被设计师弱化了各部分的界线，用天然的花岗岩、泥土、木材和玻璃幕墙将室内外融为一体，充分展现日本饮食新鲜和自然的状态。餐厅使用的福建花岗岩带有自然锈缘花纹，设置地点巧妙，其中一块花岗岩板作为用餐的桌面，以获得最佳的视觉效果。

中国沿海区域的黄土被用来绘制墙上图案，线性分层求得光滑与粗糙表面的质感对比的艺术效果，这里的灵感也许来自于日本的古代泥质房舍的建造。三间包房内的墙壁用稻草混合红土制成，同现代的室内装饰形成对比，营造出古朴、温馨的气息。

Openness of the restaurant is strengthened by designer regardless of the borderline of various sections. Natural granite, clay, timber and glass curtain wall integrate the interior and the exterior into one, fully representing the greenness and naturalness of Japanese dining. Fujian granite used in restaurant has natural rust-edge pattern, and it is skillfully placed, and one of granites is used as the dining tabletop. In this way, the visual effect is optimized.

The loess from coastal regions of China is used to portray the wall patterns. Linearly layered technique is applied to get the artistic effect from quality contrast of polished and coarse surfaces. The idea may be inspired by Japanese antique buildings which were made of mud. The walls of three private dining rooms are made from straw and laterite, and it is against the modern interior design, creating primitive and joyful atmosphere.



包间



半封闭就餐区



就餐大厅